

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 15/16: Restaurer Fallingwater

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 5 ÉDITORIAL

La vue à court terme  
Jacques Perret

Petit croquis déplacé  
Mix & Remix

## 7 GÉNIE CIVIL

Fallingwater - La restauration d'un emblème du patrimoine américain  
Robert Silman



Fallingwater, l'une des œuvres majeures de Frank Lloyd Wright  
(Photo: Robert Silman Associates)

## 17 EXPO.02

Une structure avant-gardiste pour Expo.02 :  
les galets de Neuchâtel  
R. Ryser et J.-C. Badoux

## 29 NOTES DE LECTURE

- Steven Holl - Idee und Phänomen
- Steven Holl - Written in water
- Jean Prouvé - Highlights 1917 - 1944

## 30 ACTUALITÉ

Venins de serpent : modèles d'étude pour de nouveaux médicaments anticoagulants

## 32 INFORMATIONS SIA

- La direction vous informe
- Actualités concernant l'élaboration des normes sia : état au 1<sup>er</sup> juillet 2002
- À propos de la création des Hautes écoles spécialisées suisses
- Section vaudoise

## 38 TABLEAU DES CONCOURS

## 40 MÉMENTO

## 43 PRODUITS NOUVEAUX

Paraît chez le même éditeur:

## tec21

n° 29/30 – 23 juillet 2002 / **Aus- und Weiterbildung** – Extrait du sommaire :  
Tibor Joanelly Erfahrung und Zufall - Katharina Möschinger « Ingenieure in die Schulen » - Anita Althaus Fachhochschulen 2002  
n° 31/32 – 6 août 2002 / **Erlebniswelten** – Extrait du sommaire :  
Frank Roost Die Stadt als Showroom - Peter Jordan, David Imper, Raimund Hipp Erdgeschichten - Paola Maiocchi Auch ein Park